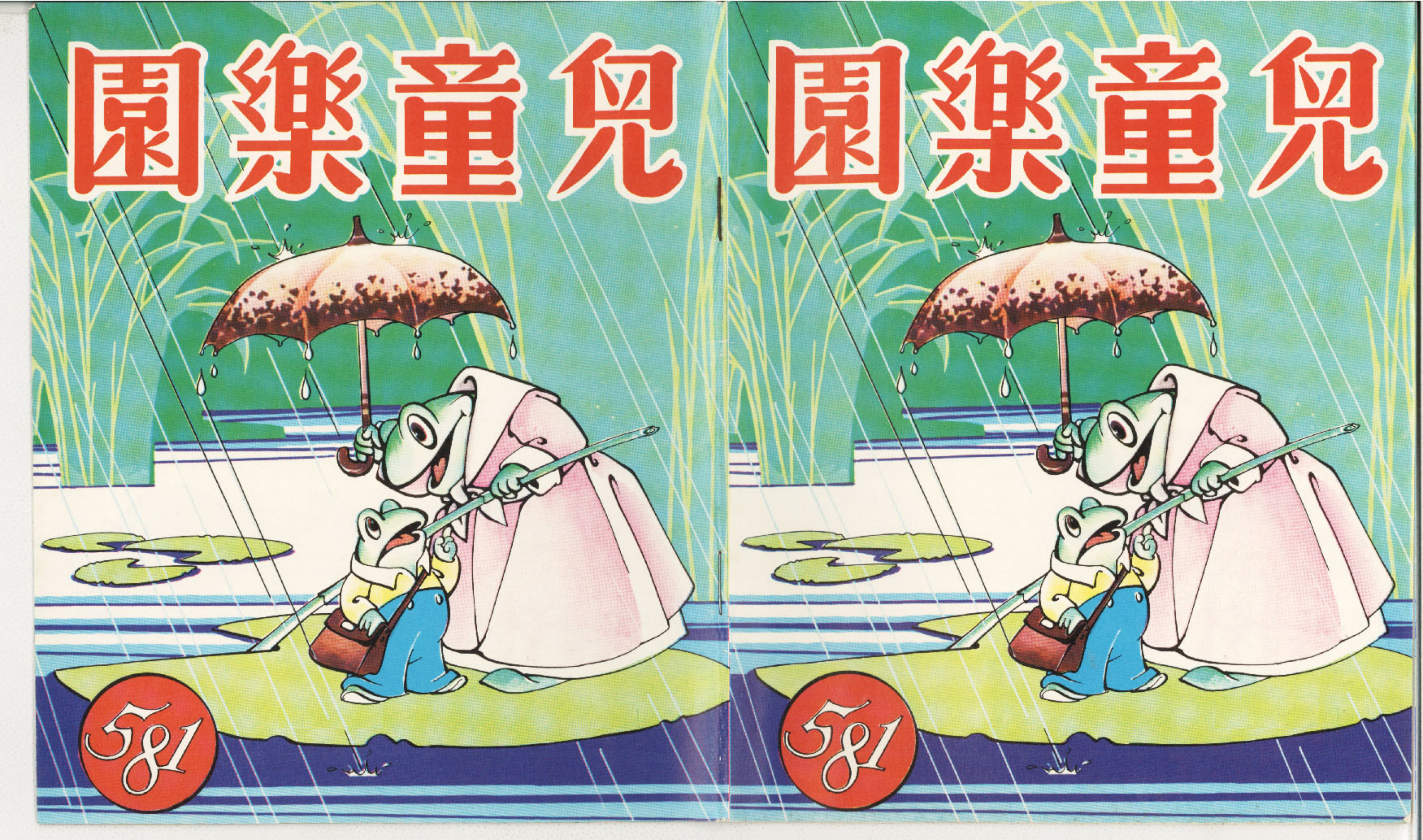

兒童樂園
581
兒童樂園
581


黃金汽車
黃金汽車
美國肯塔基州一名富商，向美國一間汽車製造廠訂製了一部世界上最名貴的汽車，車身全部鍍上黃金，車廂內的座椅和地下，全部鋪上貂皮。每一車輪軸鑲有七粒鑽石，汽笛鑲有按鈕，共鑲有八十粒鑽石。波棍全用白金造成。
鯨魚上海灘
二百多條鯨魚，衝上佛羅里達州的海灘。水警和志願救護人員正想辦法把牠們驅回深海。他們用滅火喉和抽水機抽水灑鯨魚，使鯨魚皮膚濕潤，以免脫水。鯨魚游上海灘，大概是因為內耳生寄生蟲，敏感的聽音器官或平衡官能受影響，迷失方向而游上海灘。
小狗救主
台灣一個三歲的男童黃秋銒，離家迷了路，獨自鑽過欄杆走近鐵路軌。警鐘大響，火車快要開到，他也不知危險。幸虧他家的小狗摩摩緊啣着他的外衣角往後拖，正在千鈞一髮的時候，護車的鐵路警員吳在發奮不顧身躍下，把黃秋銒抱開，救回他
新書出版
叮噹故事集「出租眼睛」和紅羽毛故事集「會跑的樹」、「捉大賊」已經出版，內容生動有趣，千萬不要錯過。報攤有售。
叮噹
換腳
美國德薩斯州工藝學院的足球隊員賀爾，因為意外受傷，右腳膝部以下已經割掉。他有兩隻假腳，平時用的是一隻穿皮鞋的腳，到要踢足球時，他便換上一隻踢球的腳。雖裝了假腳，他球仍然踢得十分出色。


童話
嘟嘟遇洪水
春天來了，嘟嘟又想去旅行。這次他想去密西西比河。
1
祖父老嘟嘟告訴他很多關於這條古老大河的故事，他說河上有很多汽船，是長了角的怪獸，噴烟吐火，像恐龍一樣。
2
嘟嘟出發後，滿腦子都是汽船的影像。
3
到了密西西比河，他從汽笛吹出快樂的口哨。
咦?!汽船在那裏？
4
嘟嘟四處看，也不見怪獸噴的烟火。嘟嘟走近小島，只見楊柳和蘆葦，還有鱷魚、蝙蝠、鼬鼠、浣熊。可是沒有汽船。
5
那裏有大拖船，拖着一排躉船，像運貨火車那麼長。他們踢起大浪。
請問汽船在那裏？
6
汽船，甚麼叫汽船？我們從未聽過有汽船。
其他拖船哈哈大笑。
7
他們趾高氣揚地走了，浪花濺得嘟嘟滿身。
8
告訴你：汽船是長了角的怪獸，噴烟吐火，像恐龍一樣。哼！
9
大浪把他沖到一棵長在水下的樹上。
10

11

可憐的嘟嘟，它被擱淺在那裏，上不到天，下不到水。



13

煤船一推一撞，把他救了下來。

我記得汽船，不過有好幾年不見了。

這條大河害怕汽船麼?

密西西比河甚麼都不怕，他是河中之王，橫跨美國，對土地很有幫助。它大部分時間溫柔和藹，不過發脾氣時，你就得小心了。

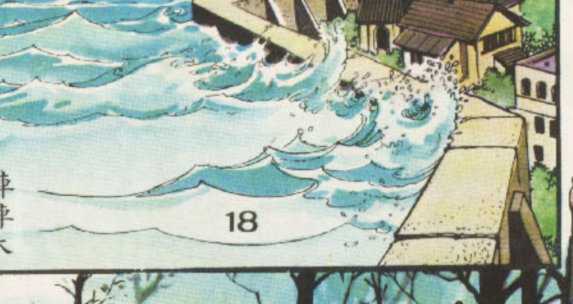
14

當暴風雨來臨，他就生氣，一生氣就發洪水。住在峭壁的人知道得最清楚，他們高高在上，真運氣。







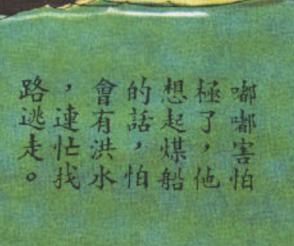


陣陣大風吹得雨隻船搖來搖去，海浪憤怒地拍着防洪堤。

18

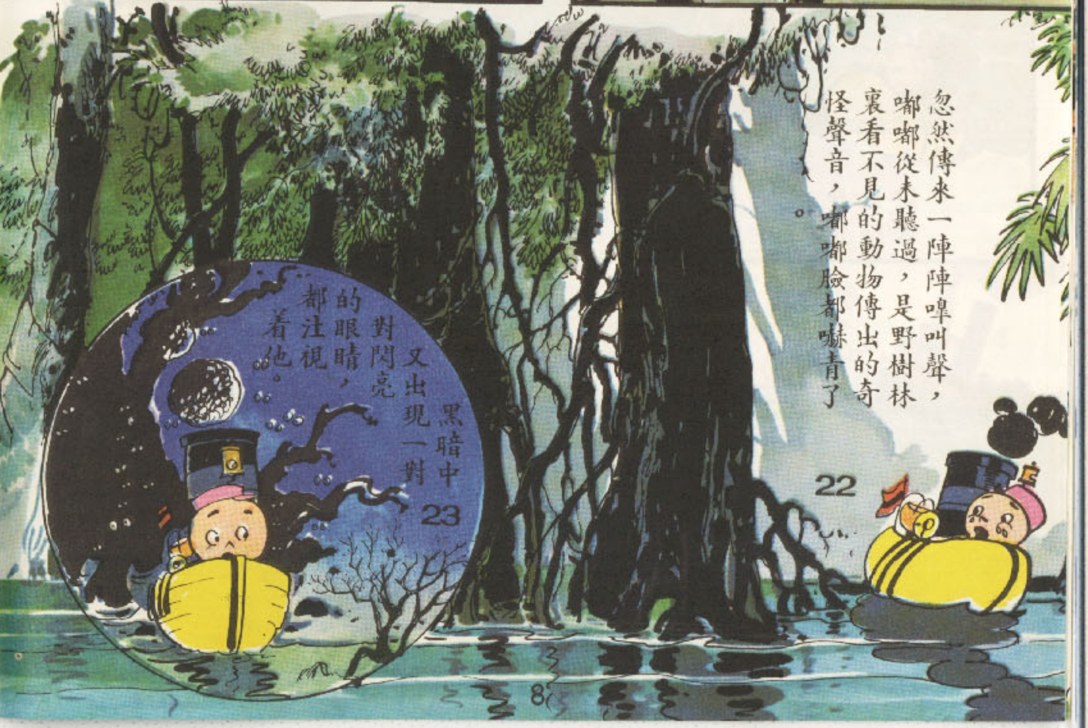
19

嘟嘟害怕極了，他想起煤船的話，怕會有洪水，連忙找路逃走。

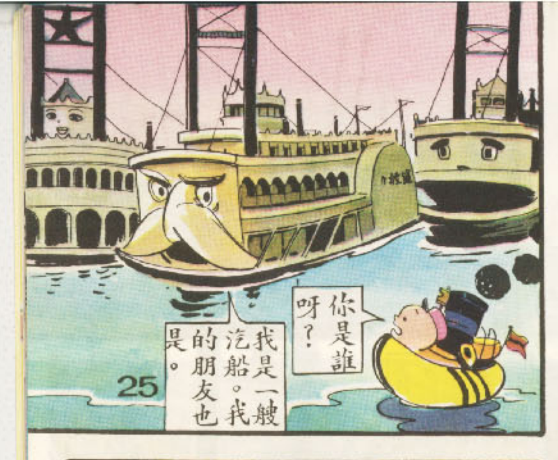


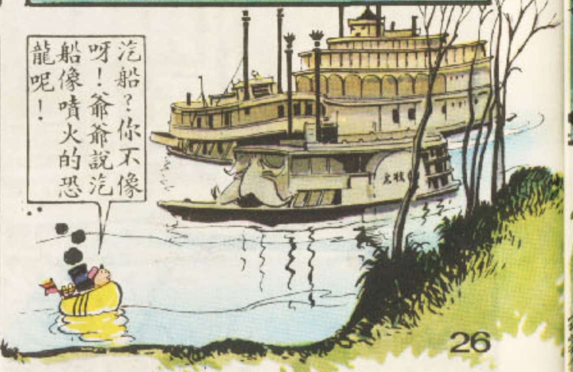

喂，等等！
電光一閃，嘟嘟匆匆走進一個窄窄的灣，那兒長滿了樹。

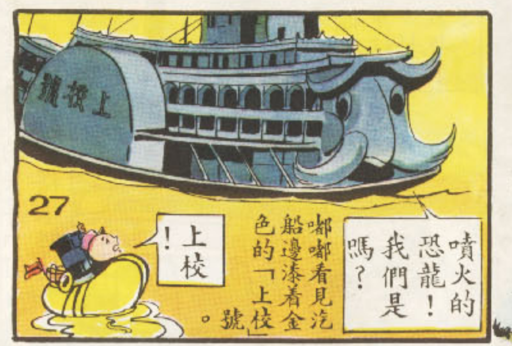

這河灣是個陰暗的地方，樹根伸出沼澤的水面，樹枝吊着青苔，一切都很幽靜。


忽然傳來一陣陣嗥叫聲，嘟嘟從未聽過，是野樹林裏看不見的動物傳出的奇怪聲音，嘟嘟臉都嚇青了。
黑暗中又出現一對對閃亮的眼睛，都注視着他。


他動也不敢動。後來，他鼓起勇氣要走時，又撞着一個龐大的東西。


你是誰呀？
我是一艘汽船。我的朋友也是。

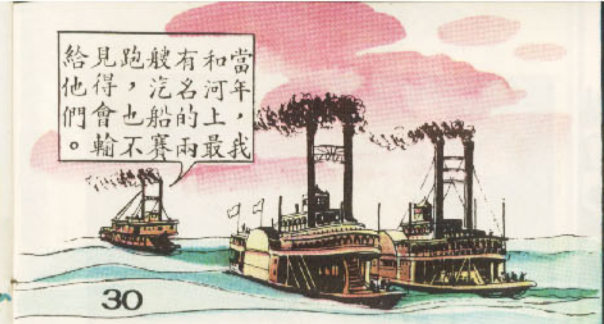

汽船？你不像呀！爺爺說汽船像噴火的恐龍呢！


噴火的恐龍！我們是嗎？
嘟嘟看見汽船邊漆着金色的「上校」號。
上校！


汽船想起了上校的成辰，忽然眼睛一亮。他告訴嘟嘟從前河道發達的時候，汽船是很神氣的。
上校噴着烟，講述當年木蘭花盛開，衣香鬢影，等待汽船開到碼頭時的情形。

29

一般淺水輪船過來打斷他的話。





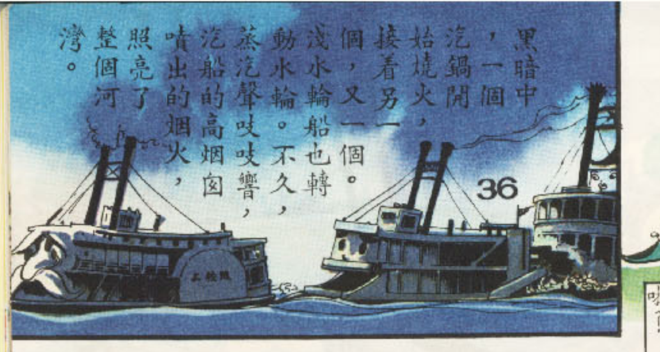
大浪洶湧，嘟嘟和汽船無法作任何行動。可是嘟嘟鼓起勇氣，振奮精神，要領着汽船前進。

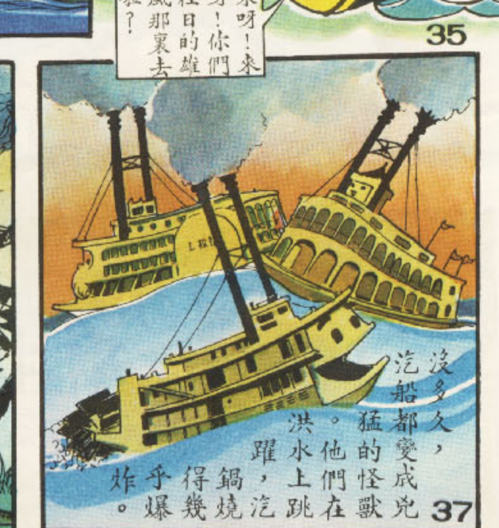
34

幾艘汽船覺得這項行動沒有意義，所以遲疑着。誰能敵得過密西西比河的洪水呀？

來呀！來呀！你們往日的雄風那裏去啦？

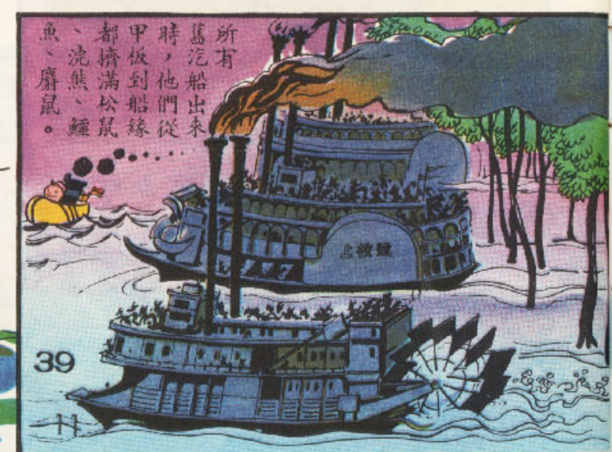
35





他們跟隨嘟嘟去到黑暗的荒野，他們接載了所有動物。

38











嘟嘟要回家了。

我不想走，不過離家太久，該回去了。假如我講這裏的奇遇給爺爺聽，說不定他還不相信呢！

44

畫謎

老鼠入洞

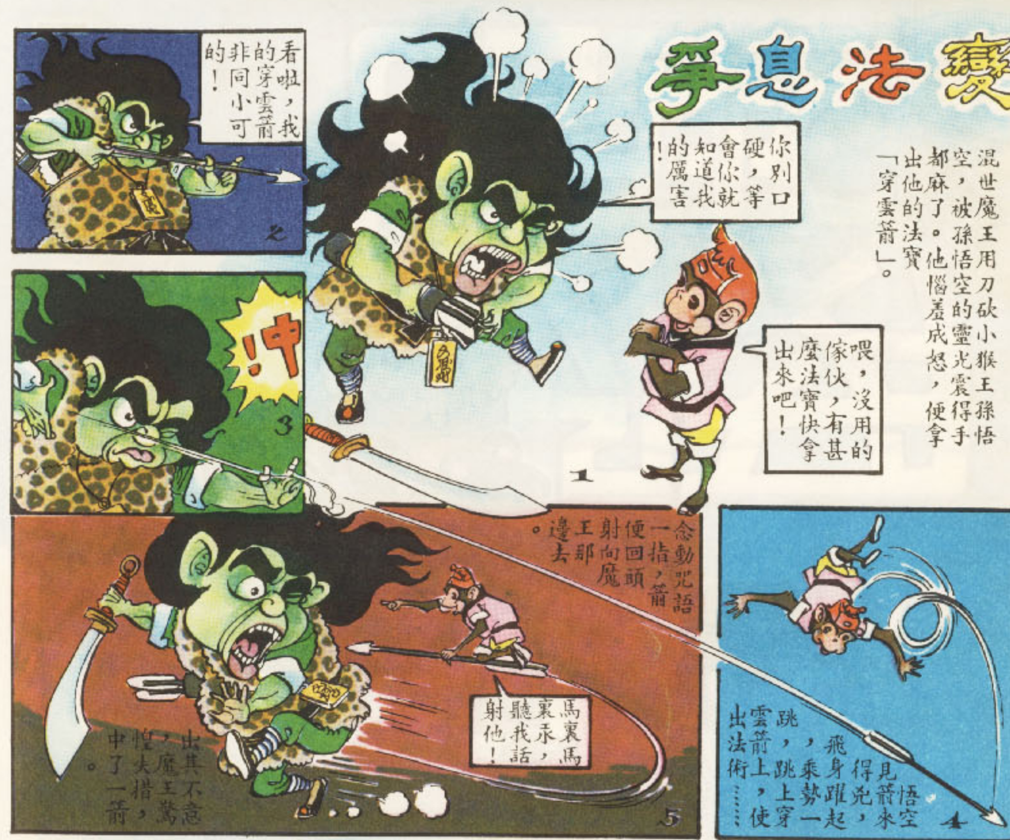
老鼠兄弟找到一個大蛋糕，要搬運回洞。牠們太興奮，迷了路。請帶牠們走。

兩個醫生

兩個醫生，有五處不同。不同在那裏，你能找出來嗎？

變法息爭


西遊記故事新編


混世魔王用刀砍小猴王孫悟空，被孫悟空的靈光震得手都麻了。他惱羞成怒，便拿出他的法寶「穿雲箭」。
喂，沒用的傢伙，有甚麼法寶快拿出來吧！
你別口硬，等會你就知道我的厲害！
看啦，我的穿雲箭非同小可的！
中！
悟空見箭來得兇，飛身躍起，乘勢一跳，跳上穿雲箭上，使出法術……
念動咒語一指，箭便回頭射向魔王那邊去。
馬裏馬裏乖，聽我話，射他！
出其不意，魔王驚惶失措，中了一箭。


哈哈，你的冷箭射不到人，卻射了自己！
嘻—好痛！
哼！你敢傷我？走着瞧吧！


媽呢媽呢空、媽呢媽呢空……
噢，幹嗎受一點傷就要喊阿媽！不怕羞家！


變！
魔王一變，變成身高二丈，頭如桑籮，身如巨塔。
哦，哦哦，原來你在變戲法，這個我內行，我來陪你玩！


悟空立刻從腿邊拔了一把猴毛，住嘴裏亂嚼。


變！
然後噴出來，喝聲「變！」


說還未了，二三百隻猴子、撲向魔王去，拉的拉、扯的扯，把個魔王攪得頭暈眼花，無法應付。
兄弟們衝上去，把他制住！


不一會，便把魔王捆倒。悟空便拾起他的刀，一刀把魔王結果了。

這傢伙一定是草木妖怪，沒一點血性，原來一肚草。
悟空最後把身一抖，把猴毛變的猴子收回體內。
收不起來的猴子，就是給魔王從花果山擄來做奴隸的，於是把牠們一齊帶回花果山去。
一個觔斗雲，立回花果山。
小猴王回來了！
把包袱打開，被擄的猴子們都走出來。
小猴王萬歲！
小猴王，你雖然有真本事，但也要訓練眾弟兄，讓他們能夠像軍隊一樣，可以幫你！
對！我去找些兵器衣甲回來，教他們怎樣操練。
悟空又駕觔斗雲，出去找兵器和衣甲。
有戰鼓聲一定是打仗！
咚！
找了半天，忽然聽見戰鼓聲。

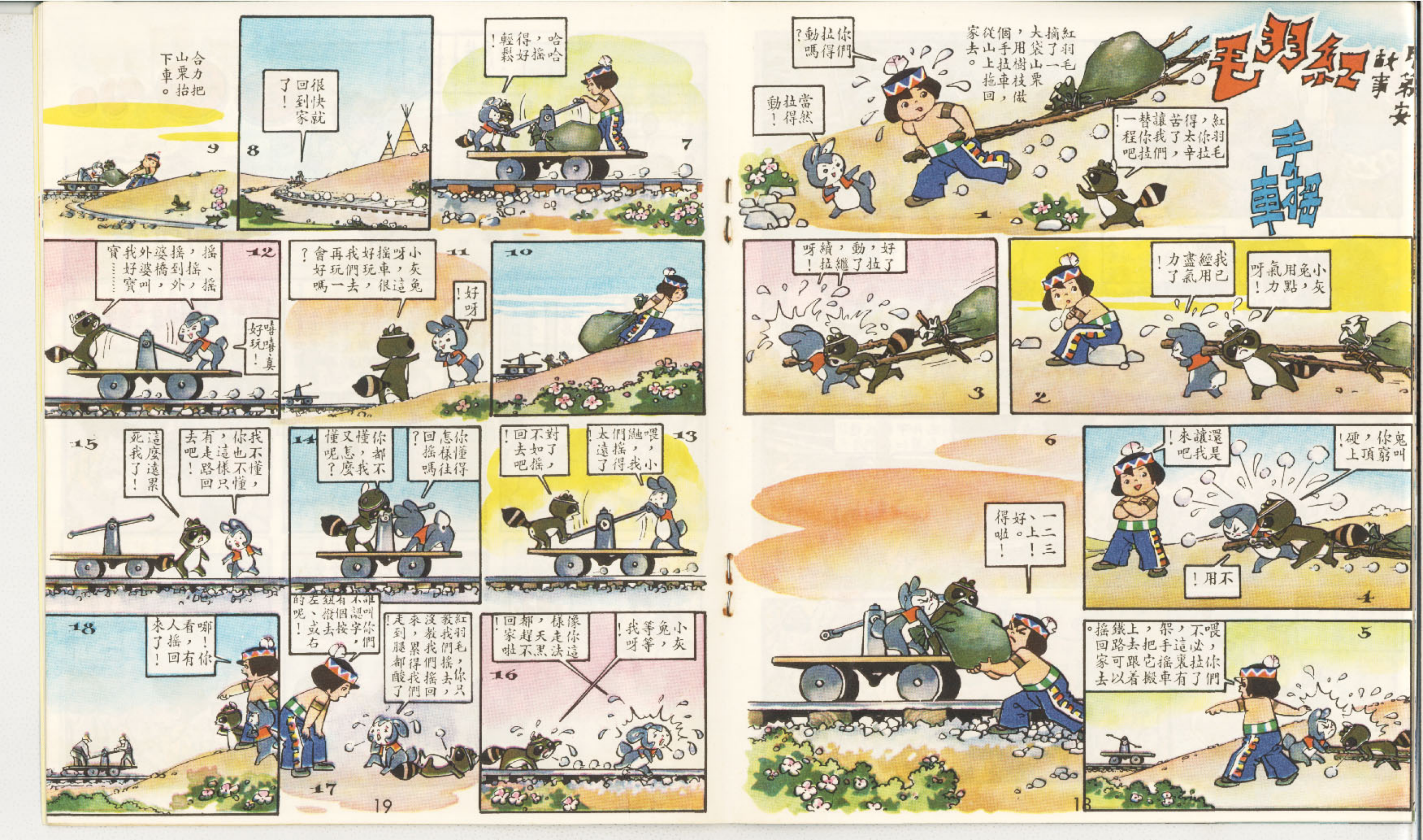








（下期還有）


紅羽毛
故事
安
手搖車
紅羽毛摘了一大袋山栗，用樹枝做個手拉車，從山上拖回家去。
你們拉得動嗎？
當然拉得動！
紅羽毛，你拉得太辛苦了，讓我們替你拉一程吧！
小灰兔，用點氣力呀！
我已經用盡氣力了！
好了，拉動了，繼續拉呀！
鬼叫你窮，頂硬上！
還是讓我來吧！
不用！
喂，你們不必拉了，這裏有架手搖車，把它搬上去跟着鐵路可以搖回家去。
一二三、上！好。得啦！
哈哈，搖得好輕鬆！
很快就回到家了！
合力把山栗抬下車。
小灰兔呀，這搖車很好玩，我們去再玩一會好嗎？
好呀！
搖、搖，搖，搖到外婆橋，外婆叫我好寶寶……
嘻嘻，真好玩！
喂，小鼬，我們搖得太遠了！
對了，不如搖回去吧！
你懂得怎樣往回搖嗎？
你都不懂，我又怎麼懂呢？
我不懂，你也不懂，這樣只有走路回去吧！
這麼遠累死我了！
小灰兔，等等我呀！
像你這樣走法，天黑都趕不回家啦！
紅羽毛，你只教我們搖去，沒教我們搖回來，累得我們走到腿都酸了！
誰叫你們不認字，有個按鈕撥去左、或右的呢！
哪！你看，有人搖回來了！


小圓圓
星座奇聞
小圓圓，等等我，有些新玩意給你看！


你見過星座預言書嗎？哼！頂應驗的！你不信，可以試試！
真的，好！到家裏給我看一看！
你是四月十五出生、屬天羊座。屬天羊座的，本星期內應該、放開懷抱去玩，最好有朋友來陪。
怎樣玩好呢？
容易啦，我陪你去好嗎？
喂喂！我呢，我也一齊去！


不，你是幾月出生？待我替你查查，應不應去？
六月十日！
六月十日是雙子座，屬雙子座的應該靜靜地在家裏檢討自己的過失。


呸！

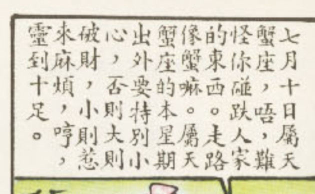

喲，我是七月十日生日，不是六月呀！
喂喂！黃聰呀！我不是六月十日生日呀！
喂，黃聰，姊姊，等等我呀！


喂，你碰跌我的雪糕，你賠呀！

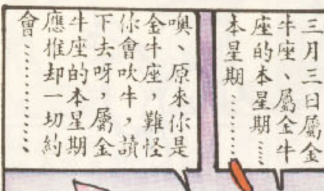

喂，你碰跌我弟弟的雪糕，你想走嗎？快賠呀！
甚麼事，有事慢慢講！
賠雪糕！
賠給他吧，小胖！


你不好好的留在家裏，出來幹甚麼？
我我要告訴黃聰，我生日是七月十日，不是六月十日呀！
好，我給你再查！




七月十日屬天蟹座，唔，難怪你碰跌人家的東西。走路像蟹嘛。屬天蟹座的本星期出外要特別小心，否則大則破財，小則惹來麻煩，哼，靈到十足。


喂，黃聰，你只替人查，你不查一查自己！
當然，我自己一定查！我自三月三日生辰的！


三月三日屬金牛座、屬金牛座的本星期……本星期……
噢、原來你是金牛座，難怪你會吹牛，讀下去呀，屬金牛座的本星期應推卻一切約會……





漫畫

老与小

畫謎

澆花

五盆花，其中有一盆不同，是那一盆呢？

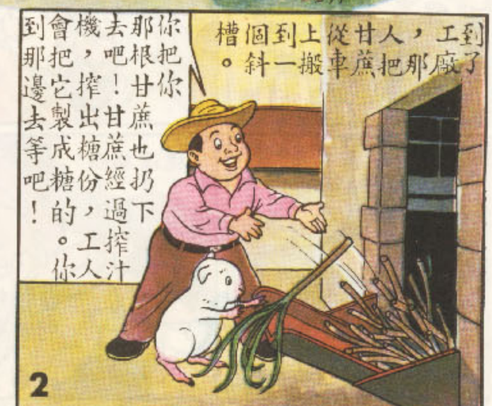
曬衣

誰在晾衣服？請你連起點點便知道。

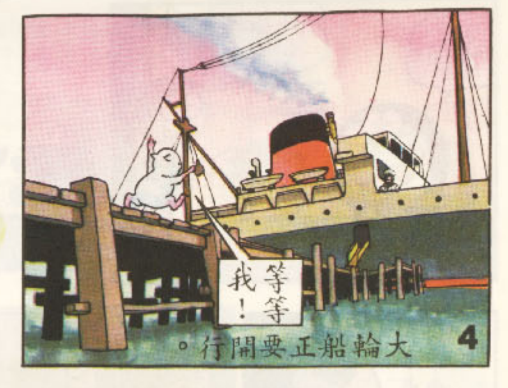

下
買糖


土撥鼠環遊世界
滑稽故事


土撥鼠想買兩粒方糖放在茶裏，牠乘船去到一個長甘蔗的海島，割蔗的農夫賣一根甘蔗給牠。
我不能把甘蔗當糖調在茶裏呀！
當然不行。上車吧！我車你去糖廠，那裏是把甘蔗變成糖的工廠。
1


到了工廠，那人把甘蔗從車上搬到一個斜槽。
你把你那根甘蔗也扔下去吧！甘蔗經過搾汁機，搾出糖份，工人會把它製成糖的。你到那邊去等吧！
2


土撥鼠在一個推滿糖包的房間等，牠那包糖終於來了。
土撥鼠
3


等等我！
大輪船正要開行。
4


我以為你打算住落在這可愛的島上呢！你買到了糖沒有？
這一小包就是了。
5


大船一直航行，經過土撥鼠上船的海港。
再見！快回去喝茶吧！否則茶冷了。
謝謝你的幫忙！
6


喂，喂，別搬走我的茶呀！我回來喝茶啦！
土撥鼠跑到咖啡店。
7


我還以為你不回來了。你去了那裏？
去長甘蔗的國家買糖囉！
8


土撥鼠不管茶冷了沒有，坐在路邊慢慢呷茶，一面看着路人走過。
唔，很好喝。
9


叮噹
生活幻想故事


還原電筒


有事要請你幫忙。
不行。


你還沒有聽到我提出是甚麼。
不可能是好事情。


我猜都猜得到，譬如叫我拿出一面看漫畫一面做功課的機器，或者張開口自動有點心送進你口裏的機器，或者一面睡覺一面可以去廁所的機器等等……


我本來想問你功課的。


對不起！我想不到你竟然那麼認真。
算了吧！


請原諒我，讓我幫你忙，跟我商量你的問題吧！



在我們日常生活中有許多東西，我要查一查這些東西的原料，越多越好。
查原料？

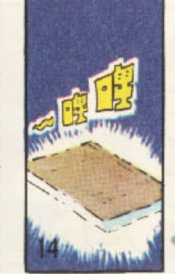

調查原料機器，對麼？
有沒有？
還原電筒

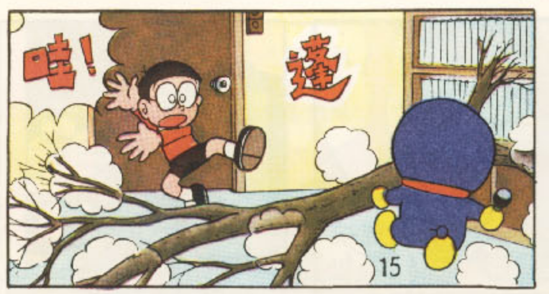

用這電筒照過東西……
會還原？


譬如這本薄子是甚麼造的？
紙。


紙的原料是甚麼？
不……知道。


查一查。


哩哩~


哇！
蓬


明白了麼？溶解木材成漿汁再壓成紙。


你說一棵樹只能造一本薄子？
不是，可是這電筒能照出真正的原料。


我那本薄子是要帶回學校的，怎能帶一棵樹回去？


過半小時它又會還原了。
真的？


我好好的拿着電筒，跟着你，別嚕囌了，要查甚麼快查吧！
知道了。

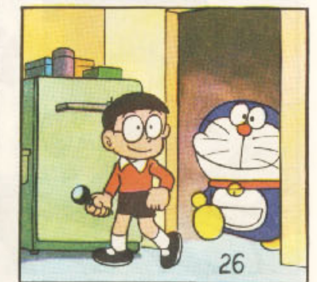

玻璃原料呢？

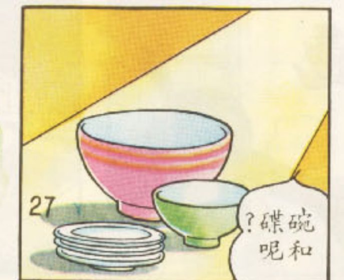

變了一堆泥沙。
是石英。


這張蓆呢？

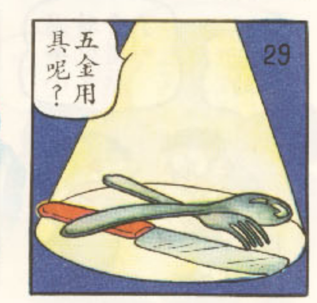

是燈心草桿。


好玩極了，再照別的東西。

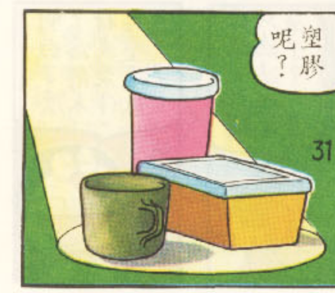



碗和碟呢？


用陶泥燒熱的。
一堆土。


五金用具呢？


是鐵鑛石。


塑膠呢？


唉呀，溶掉了！
當然，原料是石油。


去別的房間查。


有客人，別進去吧！


真麻煩。


跟吳海量先生喝酒，真是沒完沒了，必定通宵達旦喝下去的。


原來如此，媽媽有麻煩。
現在情形不同了。


別客氣，做功課。


喝得太多了，不能再喝。
來來來，再乾一杯！


要查威士忌酒的原料。
把光線縮小點照過去吧！

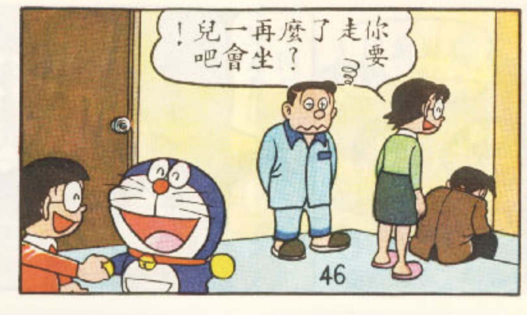




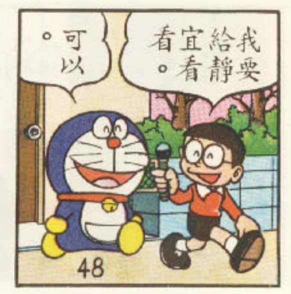

威士忌是用大麥造的。

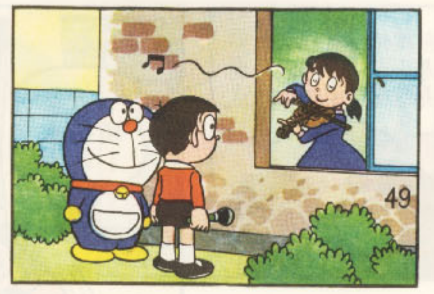

我一定是喝醉了。
別胡說，還沒有喝那麼多呀！


原料是生魚、芝士、香腸和蛋黃醬。





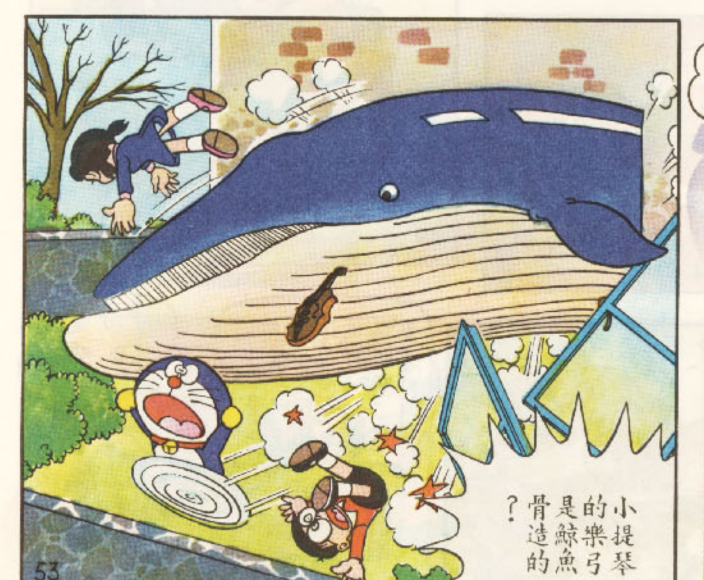




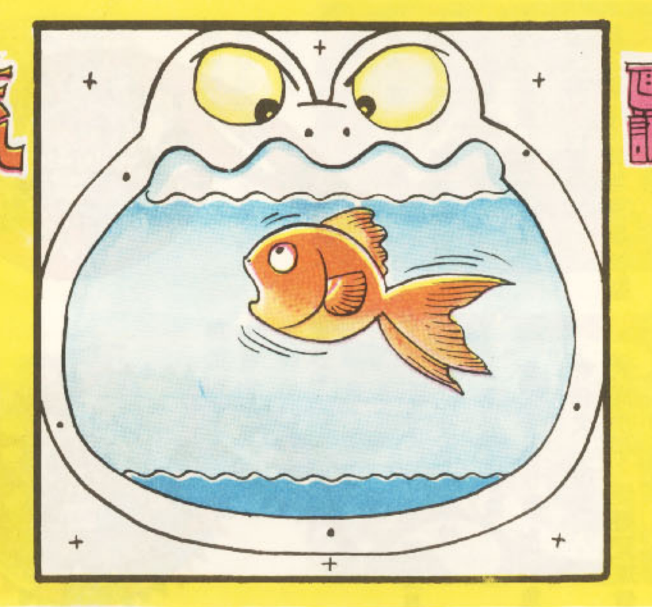








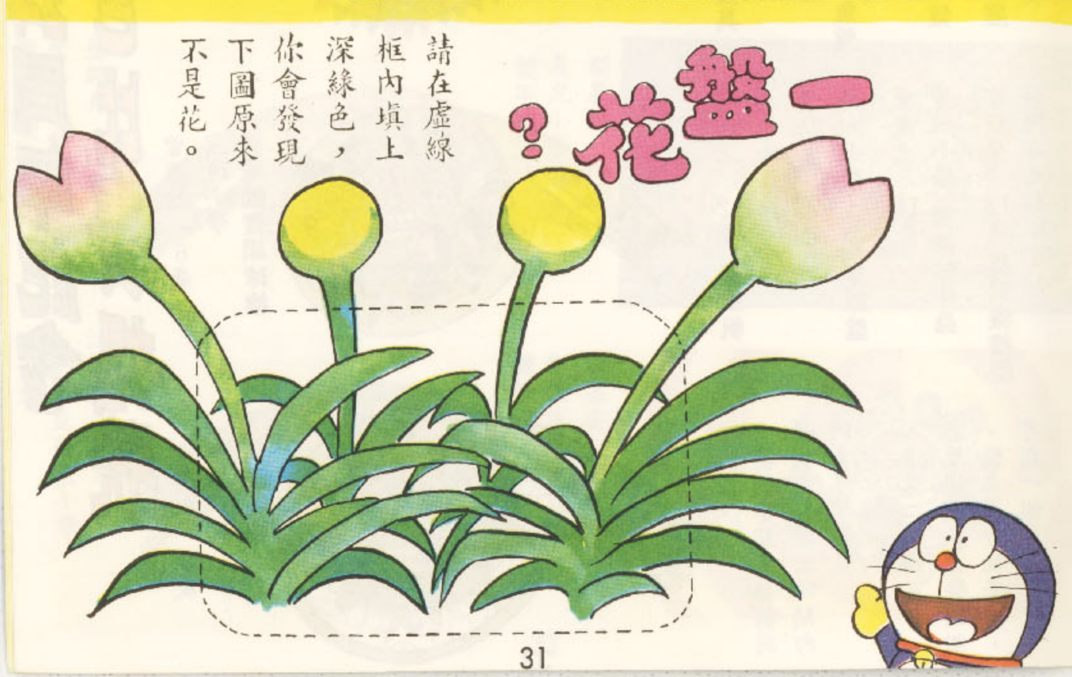
慌什麼？



請在·的框內填上綠色，十框內填上黃色，你便知道金魚慌甚麼了。

一盤花？

請在虛線框內填上深綠色，你會發現下圖原來不是花。



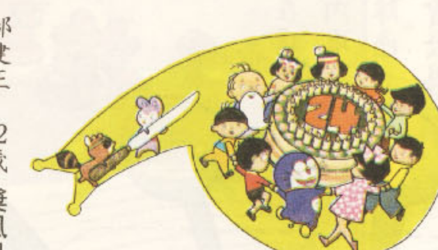
兒童樂園24周年紀念
畫謎填色比賽揭曉



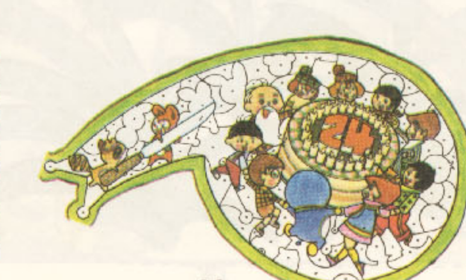
黃玉英 7歲
新加坡柏盛小學
獎卡式錄音收音機



莊士麟 12歲
伍華書院
獎收音機



曾穎敏 6歲
宣道小學
獎電動賽網球機



曹韻紅 8歲
靜山小學
獎洗碗機

李燕容 14歲
培英中學 獎串水環

周淑儀 12歲
聖心學校 獎洋娃娃

羅恒輝 13歲
新法書院 獎坦克車模型

蔡小燕 11歲
聖若翰小學 獎鋼琴

黃綺霞 7歲 獎餐具
廣悅堂魯班學校

許卓營 6歲
聖公會幼稚園 獎釣魚盤

林倩文 12歲
大成中學 獎賽籃球盤

張國偉 8歲 獎雪屐
佛教李澤甫紀念學校

鄔建正 12歲 獎風帆
馬來西亞益南學校

葉勁生 7歲半
協和小學 獎賽足球盤

陳慧之 11歲
寶血小學 獎機械甲蟲

李開平 12歲 獎飛機模型
台灣省立南師附小

中獎的小朋友請攜同學生証在辦公時間內到本社領獎。

入選獎二千四百名，各獎拼圖狗或拼圖貓。獎品正分批寄出，可在一個月內寄到。





李衛東 9歲
福榮街官立上午學校
獎照相機



范顯祖 12歲
喇沙書院
獎遊樂車

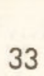




關麗娟 10歲
真光小學
獎毛貓



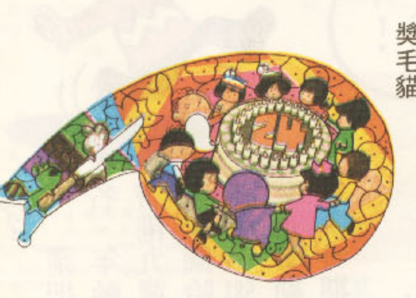




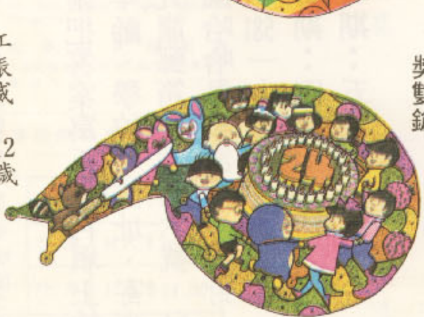
楊基安 13歲
鄧鏡波中學
獎雙鎗

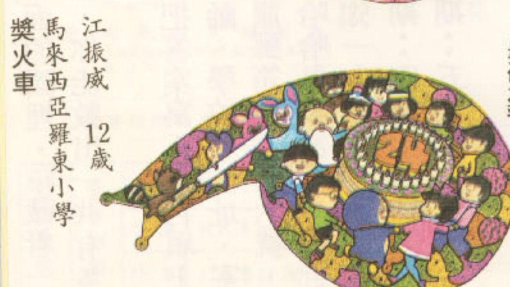
潘慧兒 12歲
德貞學校
獎手袋

劉月華 11歲
聖若翰小學
獎洋娃娃



龔耀邦 13歲
聖保羅男女中學
獎特技飛機





江振威 12歲
馬來西亞羅東小學
獎火車

兒童樂園 半月刊
THE CHILDREN'S PARADISE
第五八一期

目　錄

一九七七年三月十六日出版

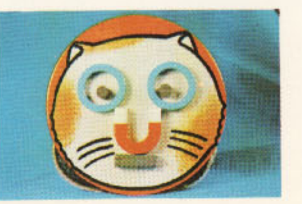
督　印：友聯出版社有限公司
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍書院道九號
電話：三・三六一一九一
9, College Road, Kowloon, Hong Kong
社　長：張浚華
主　編：羅冠樵
發行者：友聯書報發行公司
香港九龍花園街七十三號
電話：三・九五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
新加坡小坡橋北路三〇三號
電話：三二三七三三
UNION BOOK CO., (PTE) LIMITED
No. 303, North Bridge Road, Singapore 7.
印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：三・二一二四八五

香港政府核准登記

訂閱價目	全年24期	本港	HK $22.80
		台澳	HK $26.40
		外埠	HK $31.00

每冊港幣一元・叻幣六角

本期獎品


獎一名


獎一名



獎二名


獎四名


獎二名


獎一名



獎三名


獎三名


獎三名

哈哈俱樂部

一大羣

嘩！那麼多動物！

上面的圖裡，隱藏着一大羣動物，你能數出一共有多少嗎？

請把答案寫下，再填上姓名、年齡、學校、住址，寄來香港九龍郵箱九〇七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。信封上註明「581一大羣」。

截止日期：四月十六日

揭曉日期：五月十六日

答案：共有…………………………隻。

姓名：…………………………年齡……

學校：…………………………………

住址：…………………………………

…………………………………………